

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving  
- PWGSC  
1550 Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
TPSGC-PWGSC  
1550 Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> Lumières de navigation	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F3756-11M555/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 005
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F3756-11-M555	<b>Date</b> 2012-06-19
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCM-008-14391	
<b>File No. - N° de dossier</b> QCM-1-34643 (024)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-07-04</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Therrien, Gaël	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcl024
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 649-2715 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 648-2209
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**Deleted: All terms and conditions**

**Inserted :**

**TITLE : NAVIGATION LIGHTS**

**TABLE OF CONTENTS**

**PART 1 - GENERAL INFORMATION**

1. Security Requirement
2. Requirement
3. Debriefings

**PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS**

1. Standard Instructions, Clauses and Conditions
2. Submission of Bids
3. Enquiries - Bid Solicitation
4. Applicable Laws

**PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS**

1. Bid Preparation Instructions

**PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION**

1. Evaluation Procedures
2. Basis of Selection

**PART 5 - CERTIFICATIONS**

1. Certifications Precedent to Contract Award

**PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES**

1. Security Requirement
2. Requirement
3. Standard Clauses and Conditions
4. Term of Contract
5. Authorities
6. Payment
7. Invoicing Instructions
8. Certifications
9. Applicable Laws
10. Priority of Documents
11. SACC Manual Clauses

Solicitation No. - N° de l'invitation

F3756-11M555/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F3756-11-M555

Amd. No. - N° de la modif.

005

File No. - N° du dossier

QCM-1-34643

Buyer ID - Id de l'acheteur

qc1024

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**List of Annexes :**

Annex A	Requirement
Annex B	Price

Solicitation No. - N° de l'invitation

F3756-11M555/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F3756-11-M555

Amd. No. - N° de la modif.

005

File No. - N° du dossier

QCM-1-34643

Buyer ID - Id de l'acheteur

qc1024

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

## **PART 1 - GENERAL INFORMATION**

### **1. Security Requirement**

There is no security requirement associated with the requirement.

### **2. Requirement**

The requirement is detailed under Annex A.

### **3. Debriefings**

After contract award, bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days of receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

---

## PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

### 1. Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the *Standard Acquisition Clauses and Conditions* (<http://ccua-sacc.tpsgc-pwgsc.gc.ca/pub/acho-eng.jsp>) Manual issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The 2003 (2011-05-16) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

Subsection 12.1. (a) and (b) of 2003, Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, is amended as follows:

1. Canada may reject a bid where any of the following circumstances is present:
  - (a) the Bidder is subject to a Vendor Performance Corrective Measure, under the Vendor Performance Corrective Measure Policy, which renders the Bidder ineligible to bid on the requirement;
  - (b) an employee, or subcontractor included as part of the bid, is subject to a Vendor Performance Corrective Measure, under the Vendor Performance Corrective Measure Policy, which would render that employee or subcontractor ineligible to bid on the requirement, or the portion of the requirement the employee or subcontractor is to perform;

#### 1.1 SACC Manual Clauses

B1000T (2007-11-30), Condition of Material

### 2. Submission of Bids

Bids must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

### 3. Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than **five (5) calendar** days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the questions or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question is

Solicitation No. - N° de l'invitation

F3756-11M555/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F3756-11-M555

Amd. No. - N° de la modif.

005

File No. - N° du dossier

QCM-1-34643

Buyer ID - Id de l'acheteur

qc1024

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

eliminated, and the enquiry can be answered with copies to all bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all bidders may not be answered by Canada.

#### **4. Applicable Laws**

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Quebec.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the bidders.

---

## PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

### 1. Bid Preparation Instructions

Canada requests that bidders provide their bid in separately bound sections as follows:

Section I: Technical Bid ( 3 hard copies)  
Section II: Financial Bid under Annex B ( 1 hard copies)  
Section III: Certifications (1 hard copies)

If there is a discrepancy between the wording of the soft copy and the hard copy, the wording of the hard copy will have priority over the wording of the soft copy.

Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process Policy on Green Procurement

(<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html>). To assist Canada in reaching its objectives, bidders are encouraged to:

- 1) use paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and/or containing minimum 30% recycled content; and
- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

#### Section I: Technical Bid

In their technical bid, bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work.

#### Section II: Financial Bid

Bidders must submit their financial bid in accordance with the Basis of Payment under Annex B. The total amount of Goods and Services Tax (GST) or Harmonized Sales Tax (HST) must be shown separately, if applicable.

#### See annex B

#### 1.1 SACC Manual Clauses

C3011T(2010-01-11), Exchange Rate Fluctuation

#### Section III: Certifications

Bidders must submit the certifications required under Part 5.

## **PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION**

### **1. Evaluation Procedures**

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

### **1.1 Technical Evaluation**

#### **1.1.1 Mandatory Technical Criteria**

- Provide a technical specification sheet for each navigation light

### **1.2 Financial Evaluation**

SACC Manual Clause A0220T (2007-05-15), Evaluation of Price

## **2. Basis of Selection**

- 2.1** SACC Manual Clause A0031T (2010-08-16), Basis of Selection - Mandatory Technical Criteria

---

## PART 5 - CERTIFICATIONS

Bidders must provide the required certifications to be awarded a contract. Canada will declare a bid non-responsive if the required certifications are not completed and submitted as requested.

Compliance with the certifications bidders provide to Canada is subject to verification by Canada during the bid evaluation period (before award of a contract) and after award of a contract. The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify bidders' compliance with the certifications before award of a contract. The bid will be declared non-responsive if any certification made by the Bidder is untrue, whether made knowingly or unknowingly. Failure to comply with the certifications or to comply with the request of the Contracting Authority for additional information will also render the bid non-responsive.

### 1. Certifications Precedent to Contract Award

The certifications listed below should be completed and submitted with the bid, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will so inform the Bidder and provide the Bidder with a time frame within which to meet the requirement. Failure to comply with the request of the Contracting Authority and meet the requirement within that time period will render the bid non-responsive.

#### 1.1 Federal Contractors Program - Certification

##### 1.1.1 Federal Contractors Program - over \$25,000 and below \$200,000

Suppliers who are subject to the Federal Contractors Program (FCP) and have been declared ineligible contractors by Human Resources and Skills Development Canada (HRSDC) are no longer eligible to receive federal government contracts over the threshold for solicitation of bids as set out in the Government Contracts Regulations. Suppliers may be declared ineligible contractors either as a result of a finding of non-compliance by HRSDC, or following their voluntary withdrawal from the FCP for a reason other than the reduction of their workforce to less than 100 employees. Any bids from ineligible contractors, including a bid from a joint venture that has a member who is an ineligible contractor, will be declared non-responsive.

The Bidder, or, if the Bidder is a joint venture the member of the joint venture, certifies its status with the FCP, as follows:

The Bidder or the member of the joint venture

- (a) ( ) is not subject to the FCP, having a workforce of less than 100 full-time or part-time permanent employees, and/or temporary employees having worked 12 weeks or more in Canada;
- (b) ( ) is not subject to the FCP, being a regulated employer under the Employment Equity Act, S.C. 1995, c. 44;
- (c) ( ) is subject to the requirements of the FCP, having a workforce of 100 or more full-time or part-time permanent employees, and/or temporary employees having worked 12 weeks or more in Canada, but has not previously obtained a certificate number from HRSDC, having not bid on requirements of \$200,000 or more;

Solicitation No. - N° de l'invitation

F3756-11M555/A

Amd. No. - N° de la modif.

005

Buyer ID - Id de l'acheteur

qc1024

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F3756-11-M555

File No. - N° du dossier

QCM-1-34643

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

(d) ( ) has not been declared an ineligible contractor by HRSDC, and has a valid certificate number as follows: \_\_\_\_\_.

Further information on the FCP is available on the HRSDC Web site.

---

## PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

### 1. Security Requirement

There is no security requirement associated with the requirement.

### 2. Requirement

The Contractor must provide the items detailed under the "Requirement" at Annex "A".

### 3. Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the *Standard Acquisition Clauses and Conditions* (<http://ccua-sacc.tpsgc-pwgsc.gc.ca/pub/acho-eng.jsp>) Manual issued by Public Works and Government Services Canada.

#### 3.1 General Conditions

2010A (2011-05-16), General Conditions - Goods (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

### 4. Term of Contract

#### 4.1 Delivery Date

All the deliverables must be received on or before September 15, 2012.

#### 4.2 Optional Goods and/or Services

The Contractor grants to Canada the irrevocable option to acquire the goods, services or both described at the annex "A" of the Contract under the same conditions and at the prices and/or rates stated in the Contract. The option may only be exercised by the Contracting Authority and will be evidenced, for administrative purposes only, through a contract amendment.

The Contracting Authority may exercise the option within twelve (12) months after contract award by sending a written notice to the Contractor.

## 5. Authorities

### 5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Gaël Therrien

Spécialiste en approvisionnement Marine /Supply marine specialist

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada/Public Works and Government Services Canada

Région du Québec/Québec area

Division marine /marine division

1550, avenue D'Estimauville, Québec, (Québec) G1J 0C4,

Quebec, Canada

gael.therrien@tpsgc-pwgsc.gc.ca

Téléphone/phone : (418) 649-2715

Télécopieur/Fax : (418) 648-2209

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

### 5.2 Contractor's Representative

Name : \_\_\_\_\_

Title : \_\_\_\_\_

Telephone : \_\_\_\_\_

Facsimile : \_\_\_\_\_

E-mail : \_\_\_\_\_

## 6. Payment

### 6.1 Basis of Payment

#### 6.1.1 Basis of Payment - Firm Price, Firm Unit Price(s) or Firm Lot Price(s)

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid firm lot prices, as specified in Annex A. Goods and Services Tax or Harmonized Sales Tax is extra, if applicable.

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

### 6.3 Single Payment

SACC Manual Clause H1000C (2008-05-12), Single Payment

## 6.4 SACC Manual Clauses

C2000C (2007-11-30), Taxes - Foreign-based Contractor

C2605C (2008-05-12), Canadian Customs Duties and Sales Tax - Foreign-based Contractor

D6012C (2008-05-12), Shipping Instructions

## 7. Invoicing Instructions

1. The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.
2. Invoices must be distributed as follows:
  - (a) The original and one (1) copy must be forwarded to the address shown on page 1 of the Contract for certification and payment.

## 8. Certifications

**8.1** Compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid is a condition of the Contract and subject to verification by Canada during the term of the Contract. If the Contractor does not comply with any certification or it is determined that any certification made by the Contractor in its bid is untrue, whether made knowingly or unknowingly, Canada has the right, pursuant to the default provision of the Contract, to terminate the Contract for default.

## 9. Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in \_\_\_\_\_.

## 10. Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) the general conditions 2010A (2011-05-16), General Conditions - Goods (Medium Complexity);
- (c) Annex A, Requirement;
- (d) Annex B, Base of payment;
- (e) the Contractor's bid dated \_\_\_\_\_

## 11. SACC Manual Clauses

Solicitation No. - N° de l'invitation

F3756-11M555/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F3756-11-M555

Amd. No. - N° de la modif.

005

File No. - N° du dossier

QCM-1-34643

Buyer ID - Id de l'acheteur

qc1024

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

G1005C (2008-05-12), Insurance

---

## ANNEX "A"

### REQUIREMENT

#### Context

The goal is to replace the old incandescent navigation light system with a up to date LED lights and a new control panel for the Canadian Coast guard ship Amundsen and Des Groseilliers(option) in accordance with the Canadian regulation.

#### CCGS Amundsen

##### Particulars of the vessel:

Medium class 1200 Ice Breaker  
Lenght over all : 322 ft – 7 ¼ in  
Beam : 65 ft-3/4 in

#### CCGS Des Groseilliers-Option

##### Particulars of the vessel

1200-class Medium size ice-breaker  
Length overall: 322 ft. 3 5/8 in.  
Moulded breadth: 65 ft. 1 3/8 in.

#### Navigation Lights:

1. Lights to be able to accept Main and Standby power in single housing - 115V/115V
2. Lights must have LED type with a expected life of minimum of 100,000 hours
3. The navigation lights must have a protection rating of IP 67
4. The navigation lights casing must be made with non corrosive materials, resisting to sea water.
5. The navigation lights must have a internal overvoltage and against the light protection so they can keep the performance.
6. Lights to be fitted with smart sensing technology to end alarm signal when LED output has dropped by 20%.
7. The navigation lights must have a temperature management system to compensate for heating.
8. The navigation lights must not have a load more than 0,15amps
9. The navigation lights must have one of the standards listed below in accordance with the ship particularity.  
An homologation certificate should be enclosed with each light.
  - i. Regulation COLREG 72
  - ii. IMO Resolution A 694 (17)
  - iii. EN 14744,2005
  - iv. IEC 60945 Ed,4.0,2002
  - v. EN 60945

## 10. The navigations lights must be in accordance with the following chart .

Article <i>Item</i>	Type	Couleur <i>Color</i>	Couverture Horizontale <i>Horizontal coverage</i>	Portée lumineuse <i>Range of visibility</i>	Intensité minimale (candelas) <i>Minimum intensity (candelas)</i>
1	Feu de côté babord <i>Port sidelight</i>	ROUGE <i>RED</i>	112.5°	3 mn	12
2	Feu de côté tribord <i>Starboard sidelight</i>	VERT <i>GREEN</i>	112.5°	3 mn	12
3	Feu de tête de mat avant <i>Forward masthead light</i>	BLANC <i>WHITE</i>	225°	6 mn	94
4	Feu de tête de mat arrière <i>Aft masthead light</i>	BLANC <i>WHITE</i>	225°	6 mn	94
5	Feu de poupe <i>Sternlight</i>	BLANC <i>WHITE</i>	135°	3 mn	12
6	Feu de remorquage mat avant (inférieur) <i>Fwd mast towing (lower)</i>	BLANC <i>WHITE</i>	225°	6 mn	94
7	Feu d'ancrage avant <i>Fwd anchor light</i>	BLANC <i>WHITE</i>	360°	3 mn	12
8	Feu d'ancrage arrière <i>Aft anchor light</i>	BLANC <i>WHITE</i>	360°	3 mn	12
9	Manoeuvre restreinte et non maître de sa manoeuvre (supérieur) <i>Restricted manoeuvring &amp; not under command (upper)</i>	ROUGE <i>RED</i>	360°	3 mn	12
10	Manoeuvre restreinte (centre) <i>Restricted manoeuvring (middle)</i>	BLANC <i>WHITE</i>	360°	3 mn	12
11	Manoeuvre restreinte et non maître de sa manoeuvre (inférieur) <i>Restricted manoeuvring &amp; not under command (lower)</i>	ROUGE <i>RED</i>	360°	3 mn	12
12	Feu bleu clignotant <i>Blue flashing light</i>	BLEU (50 à 70 éclats par minute) <i>BLUE (50 to 70 flashes per minute)</i>	360°	2 mn	4.3

### **Navigation light control panel**

#### **General Note:**

1. The control panel must be equipped with an RS485 communication data link for data transfert and remote actions .
2. The electrical panels must meet TP127 regulations.
3. An installation and user manual must attached with the equipment.

#### **Wheelhouse control panel :**

1. The control panel must not exceed 16 inches x 16 inches
2. The control panel must have the ship outline drawing with the position of all the lights (see example attached )
3. The lights identifications must be in English and in French. Position and color of the light must be written as the chart in the navigation light section.
4. A minimum of two configuration programs must be available to adjust the configuration depending of the sailing condition.
5. All indicating lights shall be LED with with dimmed fonctionnality and test button.
6. An audible alarm must sound with the lost of power,blown fuse or a dead light.
7. All the navigation lights must be able to be switched on or off.

#### **Redundancy :**

In case of emergency , the switchs must be able to turn on or off the navigation light(redundancy).

## Annex B

### Base of payment

#### CCGS Amundsen

Supply and deliver DDP(Duty Delivery Free 101 boul Champlain, Québec)all the navigation Lights and the control panels as listed in Appendix” A” for the Canadian Coast Guard Ship Amundsen.

Item	Type	Color	Quantity	Unit firm price	Firm total price
1	Port sidelight	RED	1	_____ \$	_____ \$
2	Starboard sidelight	GREEN	1	_____ \$	_____ \$
3	Feu de tête de mat avant Forward masthead light	WHITE	1	_____ \$	_____ \$
4	Aft masthead light	WHITE	1	_____ \$	_____ \$
5	Sternlight	WHITE	1	_____ \$	_____ \$
6	Fwd mast towing (lower)	WHITE	1	_____ \$	_____ \$
7	Fwd anchor light	WHITE	2	_____ \$	_____ \$
8	Aft anchor light	WHITE	2	_____ \$	_____ \$
9	Restricted manoeuvring & not under command (upper)	RED	2	_____ \$	_____ \$
10	Restricted manoeuvring (middle)	WHITE	2	_____ \$	_____ \$
11	Restricted manoeuvring & not under command (lower)	RED	2	_____ \$	_____ \$
12	Blue flashing light	BLUE (50 to 70 flashes per minute)	1	_____ \$	_____ \$
13	Control panel		1	_____ \$	_____ \$
Shipping (DDP Québec , QC)					_____ \$

Solicitation No. - N° de l'invitation

F3756-11M555/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F3756-11-M555

Amd. No. - N° de la modif.

005

File No. - N° du dossier

QCM-1-34643

Buyer ID - Id de l'acheteur

qcl024

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Total firm price (tax excluded)	\$
---------------------------------	----

### **CCGS Des Groseilliers -Option**

The Contractor grants to Canada the irrevocable option to Supply and deliver DDP(Duty Delivery Free, 101 boul Champlain, Québec)all the navigation Lights and the control panels in accordance to annex " A" for the Canadian Coast Guard Ship Des Groseilliers .

Item	Type	Color	Quantity	Unit firm price	Firm total price
1	Port sidelight	RED	1	_____ \$	_____ \$
2	Starboard sidelight	GREEN	1	_____ \$	_____ \$
3	Feu de tête de mat avant Forward masthead light	WHITE	1	_____ \$	_____ \$
4	Aft mastheat light	WHITE	1	_____ \$	_____ \$
5	Sternlight	WHITE	1	_____ \$	_____ \$
6	Fwd mas towing (lower)	WHITE	1	_____ \$	_____ \$
7	Fwd anchor light	<i>WHITE</i>	2	_____ \$	_____ \$
8	Aft anchor light	<i>WHITE</i>	2	_____ \$	_____ \$
9	Restricted anoeuvering & not under command (upper)	<i>RED</i>	2	_____ \$	_____ \$
10	Restricted manoeuvring (middle)	<i>WHITE</i>	2	_____ \$	_____ \$
11	Restricted manoeuvring & not under command (lower)	<i>RED</i>	2	_____ \$	_____ \$
12	Blue flashing light	<i>BIUE (50 to 70 flashes per minute)</i>	1	_____ \$	_____ \$
13	Control panel		1	_____ \$	_____ \$
Shipping (DDP Québec , QC)					_____ \$
Total firm price-option (tax excluded)					_____ \$

Solicitation No. - N° de l'invitation

F3756-11M555/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F3756-11-M555

Amd. No. - N° de la modif.

005

File No. - N° du dossier

QCM-1-34643

Buyer ID - Id de l'acheteur

qc1024

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**Total of evaluation**

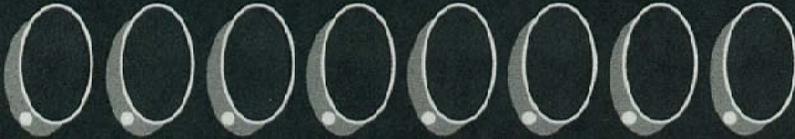
Total firm price + Total firm price-option	_____ \$
--	----------

# NAVIGATION LIGHTS

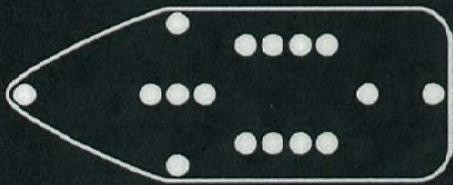
**MAIN**

**CONTROL**

**STANDBY**



- Babord Portside
- Tribord Starboard
- Tête mât av. Masthead fore
- Remorquage mât av./FWD Mast Towing
- Ancrage av. babord/FWD anchor port
- Ancrage av. tribord/FWD anchor stbd
- Ancrage arr. babord/Aft anchor port
- Ancrage arr. tribord/Aft anchor stbd



**MAIN POWER**

**BACKUP POWER**

Dim Up

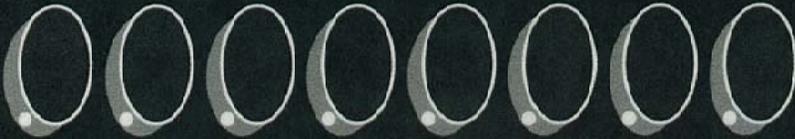
Dim Down

LED TEST

**Alarm Ackn.**

**ALARM**

**MAIN**



- NUC Babord Inf. Port Lower
- NUC Tribord Inf. Stbd Lower
- RIAM Babord Port
- RIAM Tribord Starboard
- NUC Babord Sup. Port Upper
- NUC Tribord Sup. stbd Upper
- Tête de mât arr./Aft Masthead
- Poupe Sternlight

**PRG 1**

**STANDBY**



- Stern Towing Main
- Jack staff
- Spare
- Spare
- Spare
- Spare
- Spare
- Spare

**PRG 2**

**PRG 3**

**PRG 4**